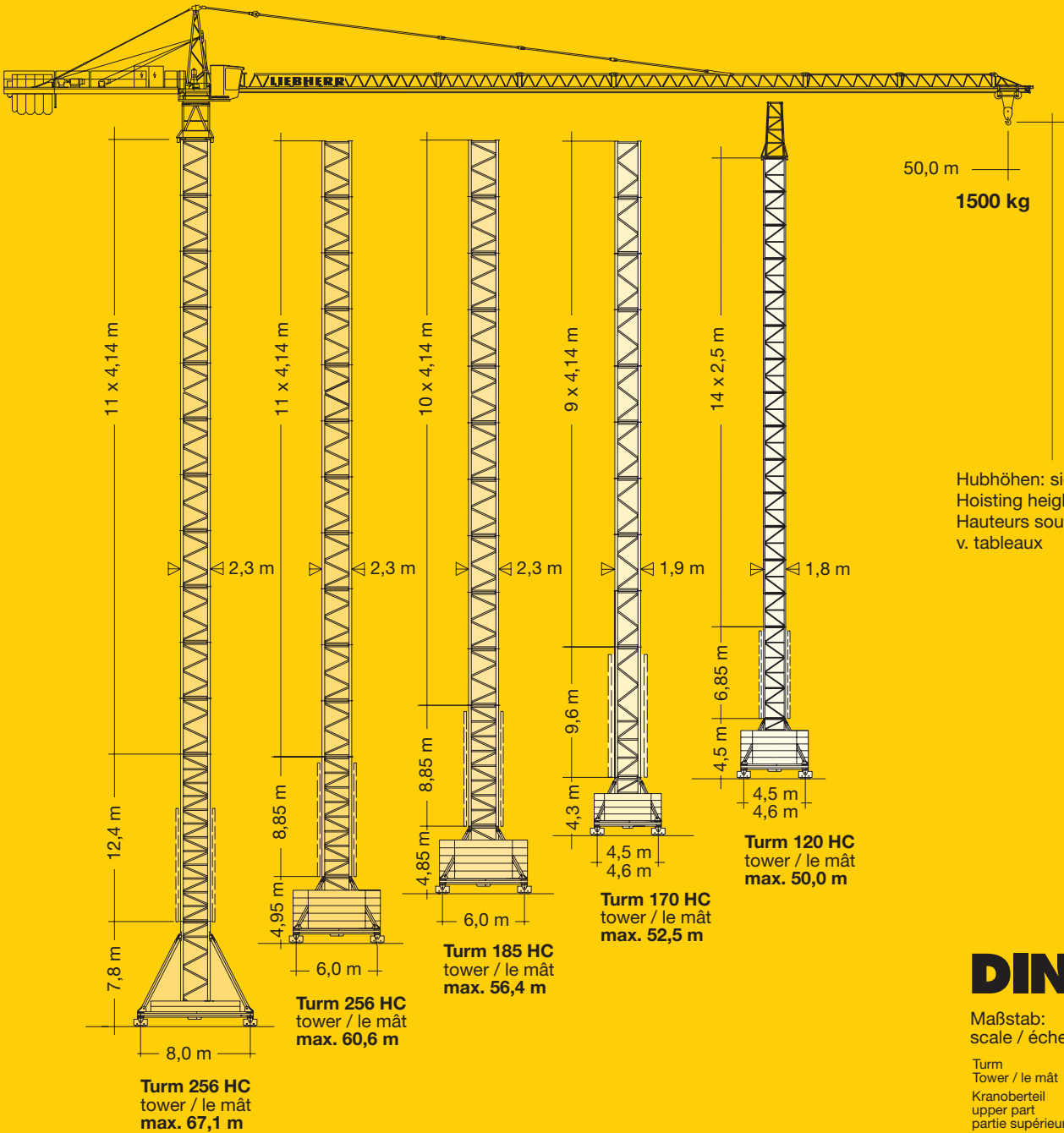


**Tower Crane  
Grue à tour**

# Turmdrehkran 91 EC



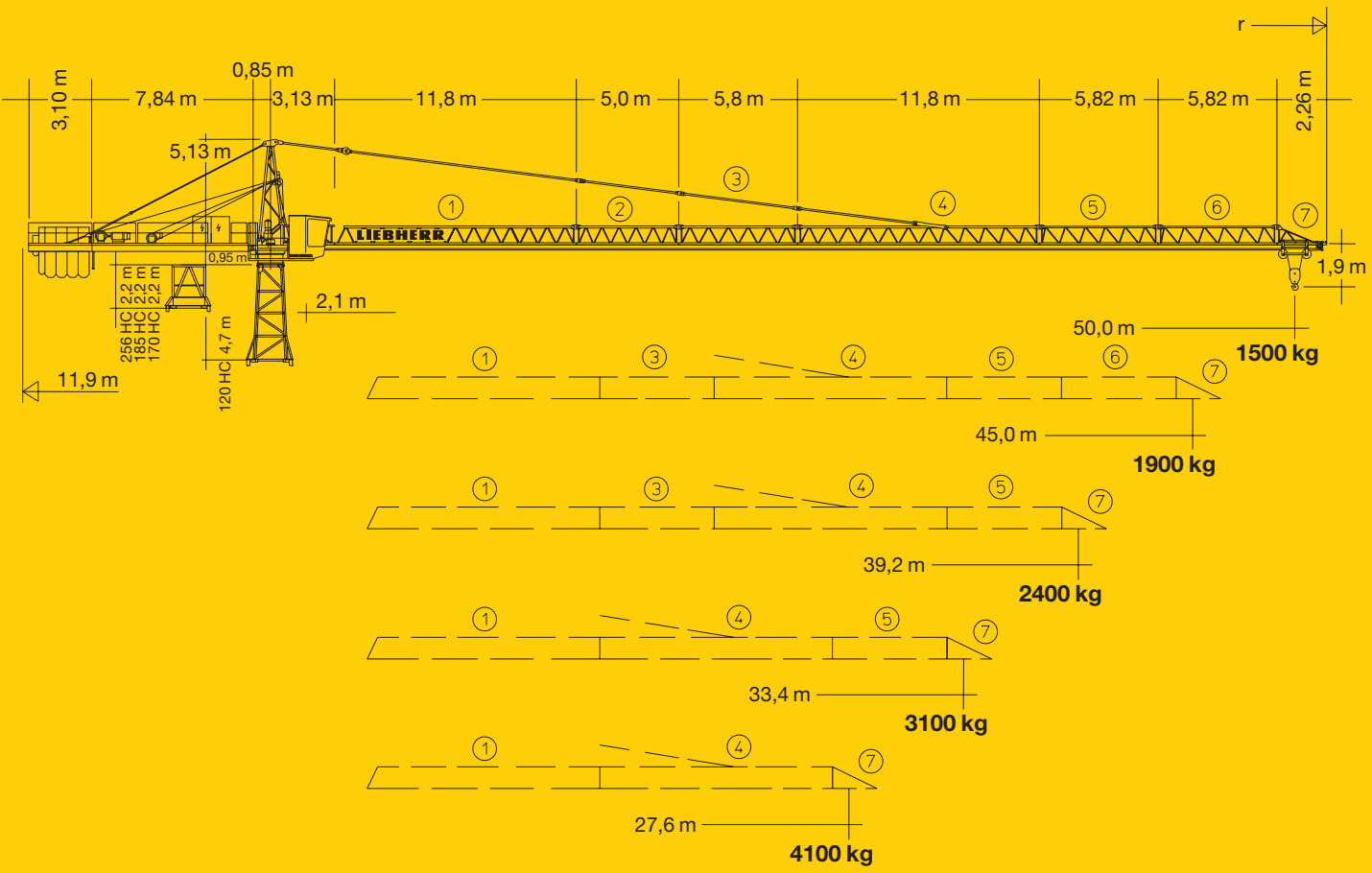
**DIN**

Maßstab:  
scale / échelle:

Turm	1 : 510
Tower / le mât	
Kranoberteil	1 : 250
upper part	
partie supérieure	



# LIEBHERR



# Hubhöhe, Radius

## Hoisting height, Radius

## Hauteur sous crochet, Rayon

mit Turm with tower avec mât	<b>256 HC</b>		<b>185 HC</b>		<b>170 HC</b>		
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât							
0	m 14,0	21,5	m 10,4	15,1	m 11,1	15,2	
1	18,2	25,7	14,5	19,2	15,2	19,4	
2	22,3	29,8	18,7	23,4	19,4	23,5	
3	26,5	34,0	22,8	27,5	23,5	27,7	
4	30,6	38,1	26,9	31,6	27,7	31,8	
5	34,7	42,2	31,1	35,8	31,8	35,9	
6	38,9	46,4	35,2	39,9	35,9	40,1	
7	43,0	50,5	39,4	44,1	40,1	44,2	
8	47,2	54,7	43,5	48,2	44,2	48,4*	
9	51,3	58,8	47,6	52,3	48,4*	52,5*	
10	55,4	62,9	51,8	56,5	52,5*	-	
11	59,6	67,1*	55,9*	60,6*	-	-	
12	63,7*	-	-	-	-	-	
Innenkurvenradius Interior curve radius Rayon de courbe intérieur	18,0 m		12,5 m		12,0 m		8,5 m

\* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.  
 Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request. /  
 Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande.



mit Turm with tower avec mât		120 HC					
zuzüglich Turmstücke plus tower sections plus éléments de mât							
0	15,0	14,5	10,7	12,2	12,0	12,0	
1	17,5	17,0	13,2	14,7	14,5	14,5	
2	20,0	19,5	15,7	17,2	17,0	17,0	
3	22,5	22,0	18,2	19,7	19,5	19,5	
4	25,0	24,5	20,7	22,2	22,0	22,0	
5	27,5	27,0	23,2	24,7	24,5	24,5	
6	30,0	29,5	25,7	27,2	27,0	27,0	
7	32,5	32,0	28,2	29,7	29,5	29,5	
8	35,0	34,5	30,7	32,2	32,0	32,0	
9	37,5	37,0	33,2	34,7	34,5	34,5	
10	40,0	39,5	35,7	37,2	37,0	37,0	
11	42,5	42,0	38,2	39,7	39,5	39,5	
12	45,0	44,5	40,7	42,2*	42,0	42,0	
13	47,5	47,0	43,2	44,7	44,5	44,5	
14	50,0*	49,5*	45,7*	47,2*	47,0*	47,0*	

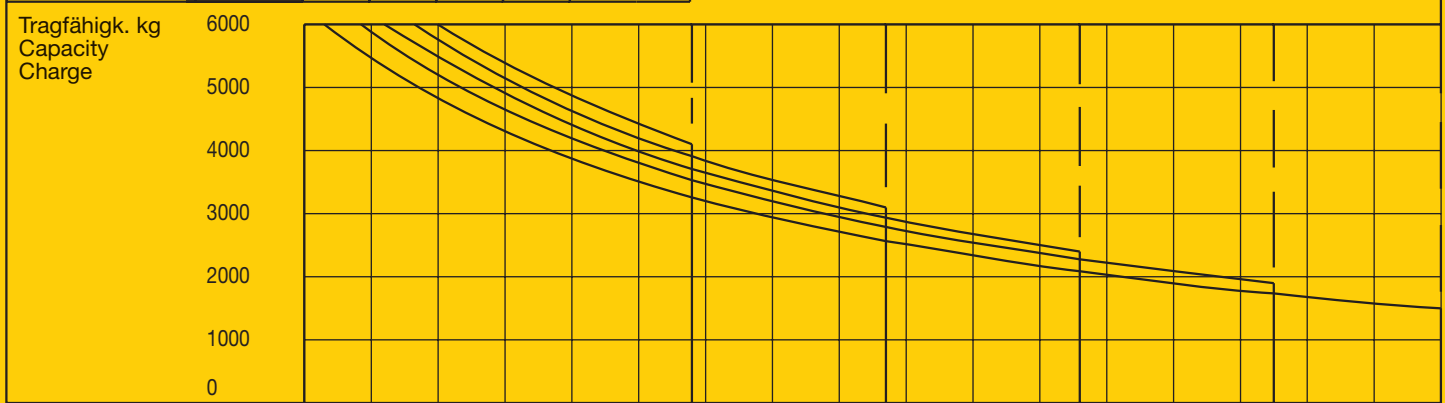
\* Führungsstück nach Montage ablassen. / Lower guide section after erection. / Baissez la cage télescopique après le montage.

# Ausladung und Tragfähigkeit

## Radius and capacity

### Portée et charge

Auslegerlänge Length of jib Longueur de flèche	max. kg	m/kg												
		18,0	20,0	22,0	24,0	27,6	30,0	33,4	36,0	39,2	42,0	45,0	48,0	50,0
m r	m/kg													
50,0 (r = 51,5)	2,4 - 16,6 6000	5460	4810	4290	3860	3260	2940	2570	2330	2090	1910	1740	1590	1500
45,0 (r = 46,5)	2,4 - 17,7 6000	5900	5200	4640	4180	3530	3190	2790	2540	2280	2080	1900		
39,2 (r = 40,7)	2,4 - 18,4 6000	6000	5450	4870	4390	3710	3350	2940	2670	2400				
33,4 (r = 34,9)	2,4 - 19,3 6000	6000	5740	5130	4620	3910	3540	3100						
27,6 (r = 29,1)	2,4 - 20,0 6000	6000	6000	5370	4840	4100								






Ausl./Rad./Port. m 18,0 27,6 33,4 39,2 45,0 50,0

# Geschwindigkeiten

## Speeds

## Vitesses

	U/min. 0,75 sl./min tr./min	5,0 kW
	10,0 / 40,0 / 80,0 m/min	5,0 kW
	25,0 m/min	2 x 3,0 kW (120 HC) 2 x 7,5 kW (256 HC) (185 HC, 170 HC)
<b>Anschlußwerte Kranoberteil</b> Power requirement, upper part Puissance requise, partie supérieure		Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage 22,0 kW 37,5 kW
kVA		40,0 54,0

Hubwerk Hoist gear Mécanisme de levage	Stufe Step Cran	kg	m/min
22,0 / 18,0 / 4,0 kW, KL, Hubhöhe mit LS-Trommel (3 Lagen) 60,0 m Hoisting height with LS-drum (3 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (3 couches)	1	6000 6000 3400	3,9 17,6 35,0
	2	3000 3000 1700	7,6 35,3 70,0
37,5 kW WIW 250 JX 401 Elmag, WSB Hubhöhe mit LS-Trommel (6 Lagen) 130,0 m Hoisting height with LS-drum (6 layers) Hauteur sous crochet avec enrouleur LS (6 couches)	1	6000	1,7 / 26,0
	2	3200	3,3 / 50,0
	3	1400	6,9 / 103,0

# Kolli-Liste







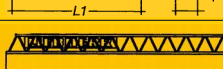

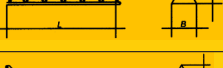
## Packing list

## Liste de colisage

**Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung.**

**Erection weights: see instruction manual.**

**Poids de montage: voir manuel de service.**

<b>Kranoberteil</b>		Upper part of crane Partie supérieure de grue		L (m)	B (m)	H (m)	kg	Einzelgewichte. Single weights. Poids individuels.
Pos. Item Rep.	Anz. Qty. Qté	Komplettkrankopf One-piece machine deck Tête de grue		12,00	2,44	2,38	10750	
2	1	Kabine mit Podest Cabin with platform Cabine avec plate-forme		4,10	1,35	2,20	710	
3	1	Übergangsstück Adapter section Tronçon de conversion		120 HC 5,00 170 HC 2,41 185 HC 2,41 256 HC 2,41	2,20 2,50 2,70 2,40	2,30 2,30 2,40 2,40	2540 2750 3170 3170	
4	1	Drehbühne kpl. Slewing platform cpl. Ensemble mât cabine cpl.		4,15	1,75	2,15	3620	
5	1	Turmspitze + Teilabspannung Tower head section + first suspension bars Porte-flèche + premiers tirants		5,00	1,30	1,00	1125	
6	1	Gegenausleger kpl. mit Ballastrahmen Counter-jib cpl. with ballast frame Contre-flèche cpl. avec cadre de lest		L1 11,10 L2 8,20	1,90	2,40	5050	
7	1	Ausleger-Anlenkstück + Teilabspannung Jib heel section + first suspension bars Pied de flèche + premiers tirants		11,97	1,02	1,06	① 1607	
8	1	Ausleger-Zwischenstück + Abspannung Intermediate jib section + suspension bars Élément interm. de flèche + tirants		5,20 6,00 12,00 6,03 6,03	1,02 1,02 1,02 1,04 1,04	1,06 1,06 1,06 1,04 1,04	② 701 ③ 748 ④ 1400 ⑤ 425 ⑥ 340	
9	1	Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche		2,40	1,14	1,50	⑦ 165	



# Technische Daten - Technical data

# Caractéristiques techniques

## Turm Mât

10	Turmstück Tower section Élément de mât			120 HC	2,50	1,80	1,80	980
				120 HC	5,00	1,80	1,80	1960
				170 HC	4,14	1,90	1,90	1850
				185 HC	4,14	2,30	2,30	2050
				256 HC	4,14	2,30	2,30	2260
11	Turmstück lang Long tower section Élément de mât long			120 HC	10,0	1,80	1,80	3200
12	1 Grundturmstück Base tower section Mât de base			120 HC	6,85	1,80	1,80	2430
				120 HC	10,0	1,80	1,80	3200
				170 HC	9,60	1,90	1,90	3920
				185 HC	8,85	2,30	2,30	4065
				256 HC	8,85 (12,42)	2,30 (2,30)	2,30 (2,30)	4380 (7550)

## Klettereinrichtung Climbing equipment Équipement de télescopage

13	1 Führungsstück kpl. Guide section cpl. Cage télescopique cpl.			120 HC	6,45	2,10	2,42	2660
				120 HC	9,60	2,10	2,42	4410
				170 HC	9,04	2,31	2,28	4750
				185 HC	8,39	2,80	2,50	4070
				256 HC	8,39	2,80	2,50	4070
14	1 Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse Hydraulic unit, supporting and climbing cross members Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage			120 HC	2,87	2,12	1,06	1000
				170 HC	2,30	1,10	1,00	1100
				185 HC	2,30	1,10	1,00	1100
				256 HC	2,30	1,10	1,00	1100

## Unterwagen Undercarriage Châssis

15	2 Fahrschemel mit Antrieb Driven bogie Bogie moteur			120 HC	1,38	0,88	0,87	980
				170 HC	1,46	0,84	0,87	1080
				185 HC	1,46	0,84	0,87	1080
				256 HC	1,63 (1,46)	0,92 (0,84)	0,95 (0,87)	1450 (1080)
16	2 Fahrschemel ohne Antrieb Non-driven bogie Bogie fou			120 HC	1,17	0,60	0,87	780
				170 HC	1,15	0,60	0,87	800
				185 HC	1,15	0,60	0,87	800
				256 HC	1,37 (1,15)	0,62 (0,60)	0,95 (0,87)	1255 (800)
17	1 Tragholm lang Long support arm Longeron long			120 HC	7,12	0,78	0,65	950
				170 HC	7,15	0,80	0,70	1070
				185 HC	9,10	0,82	0,74	1350
				256 HC	9,10 (11,95)	0,80 (0,82)	0,80 (0,80)	1650 (2200)
18	2 Tragholm kurz Short support arm Longeron court			120 HC	3,45	0,56	0,55	408
				170 HC	3,45	0,60	0,70	500
				185 HC	4,41	0,62	0,71	615
				256 HC	4,45 (5,85)	0,77 (0,65)	0,77 (0,77)	800 (1035)
19	2 + 2 Randträger Border support Traverse			120 HC	4,02	0,35	0,12	95
				170 HC	4,08 - 4,30	0,16 - 0,33	0,11 - 0,14	80 - 200
				185 HC	5,48 - 5,46	0,11 - 0,17	0,16 - 0,38	118 - 454
				256 HC	5,46 - 5,40	0,11 - 0,18	0,16 - 0,38	175 - 525
					(7,52 - 7,46)	(0,1 - 0,17)	(0,1 - 0,38)	(366 - 912)
20	4 Stützhalm Support strut Hauban de châssis			120 HC	3,78	0,15	0,22	200
				170 HC	3,53	0,25	0,17	240
				185 HC	4,23	0,17	0,25	275
				256 HC	4,14 (6,55)	0,18 (0,22)	0,25 (0,25)	320 (600)
21	1 Unterwagen-Turmstück Undercarriage tower section Mât de châssis			120 HC	3,50	2,06	2,06	1320
				170 HC	3,30	2,15	2,15	2000
				185 HC	3,73	2,52	2,52	1950
				256 HC	3,73 (6,70)	2,62 (2,53)	2,62 (2,53)	2250 (3800)
22	1 Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm Châssis en croix avec vérins, longeron long			91 EC	4,6 m 7,00	0,90	0,90	3280
					3,8 m 5,90	0,90	0,90	3015
23	2 Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm kurz Cruciform base with outrigger jacks, short support arm Châssis en croix avec vérins, longeron court			91 EC	4,6 m 3,40	0,90	0,90	1500
					3,8 m 3,00	0,90	0,90	1365
24	1 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm Châssis en croix roulant, longeron long			91 EC	4,6 m 7,00	0,90	0,90	3010
					3,8 m 5,90	0,90	0,90	2745
25	2 Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm kurz Cruciform rail going, short support arm Châssis en croix roulant, longeron court			91 EC	4,6 m 3,40	0,90	0,90	1365
					3,8 m 3,00	0,90	0,90	1230
26	4 Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support Châssis en croix roulant, traverse <b>(Fahrwerke wie Pos. 15 und 16)</b>			91 EC	4,6 m 3,90	0,60	0,20	185
					3,8 m 3,00	0,60	0,20	155
					(Travel gears as under item 15 and 16)		(Mécanismes de translation comme pos. 15 et 16)	
27	1 Kiste mit Kleinteilen Crate with small parts Caisse contenant des accessoires			120 HC				
				170 HC	2,00	1,00	1,00	2000
				185 HC				
				256 HC				

\*( ) Angaben in Klammern gelten für 8 m-Unterwagen. / The data in brackets are valid for an undercarriage of 8 m. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour un châssis de 8 m.

**Datenblatt Nr. 121 P – 3071 H1 B3 DIN 15018 • BGL 2125-0090 • 03.98**  
**Data sheet**  
**Feuille de caractéristiques**

**Konstruktionsänderungen vorbehalten!**  
**Subject to alterations!**  
**Sous réserves de modifications!**

Printed in Germany.



**Nehmen Sie Kontakt auf mit**  
**Please contact**  
**Mettez-vous en rapport avec**  
**LIEBHERR-WERK BIBERACH GMBH, Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riß**  
**☎ (073 51) 41-0, Fax (073 51) 4 12 25, <http://www.Liebherr.com>, E-Mail: [info@lbc.liebherr.com](mailto:info@lbc.liebherr.com)**